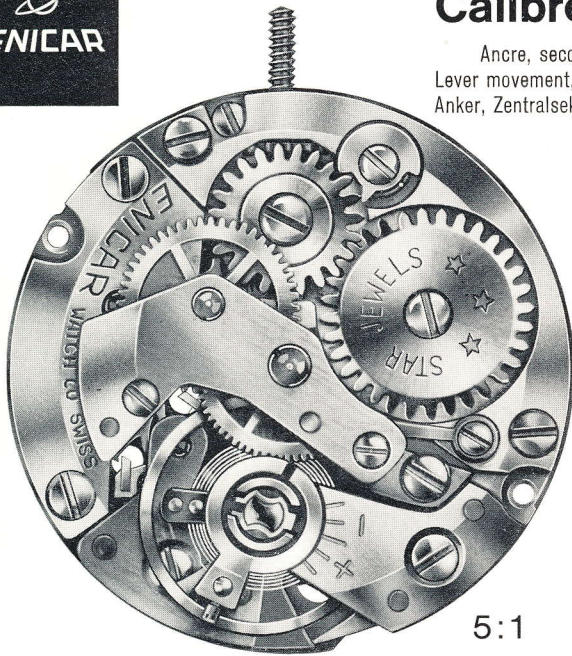


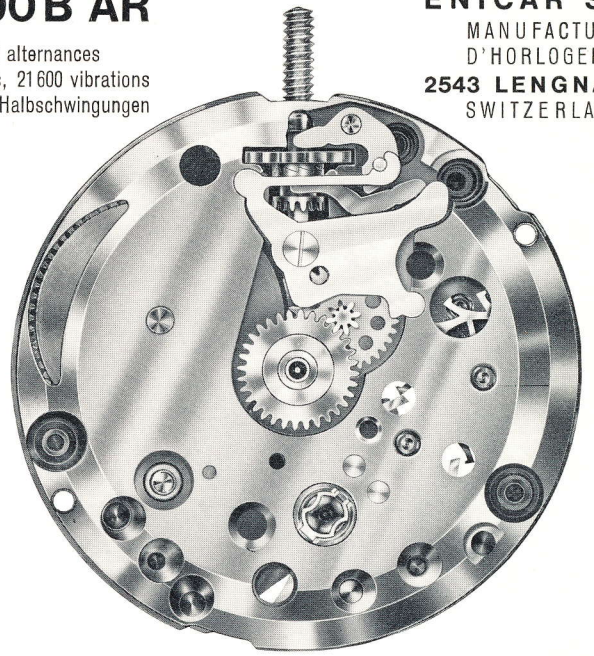
Calibre 6 1/2'' - 690B AR

Ancre, seconde au centre, biseauté, 21600 alternances
 Lever movement, sweep second, bevelled edges, 21600 vibrations
 Anker, Zentralsek., abgeschrägte Ränder, 21600 Halbschwingungen

ENICAR SA
 MANUFACTURE
 D'HORLOGERIE
2543 LENGNAU
 SWITZERLAND



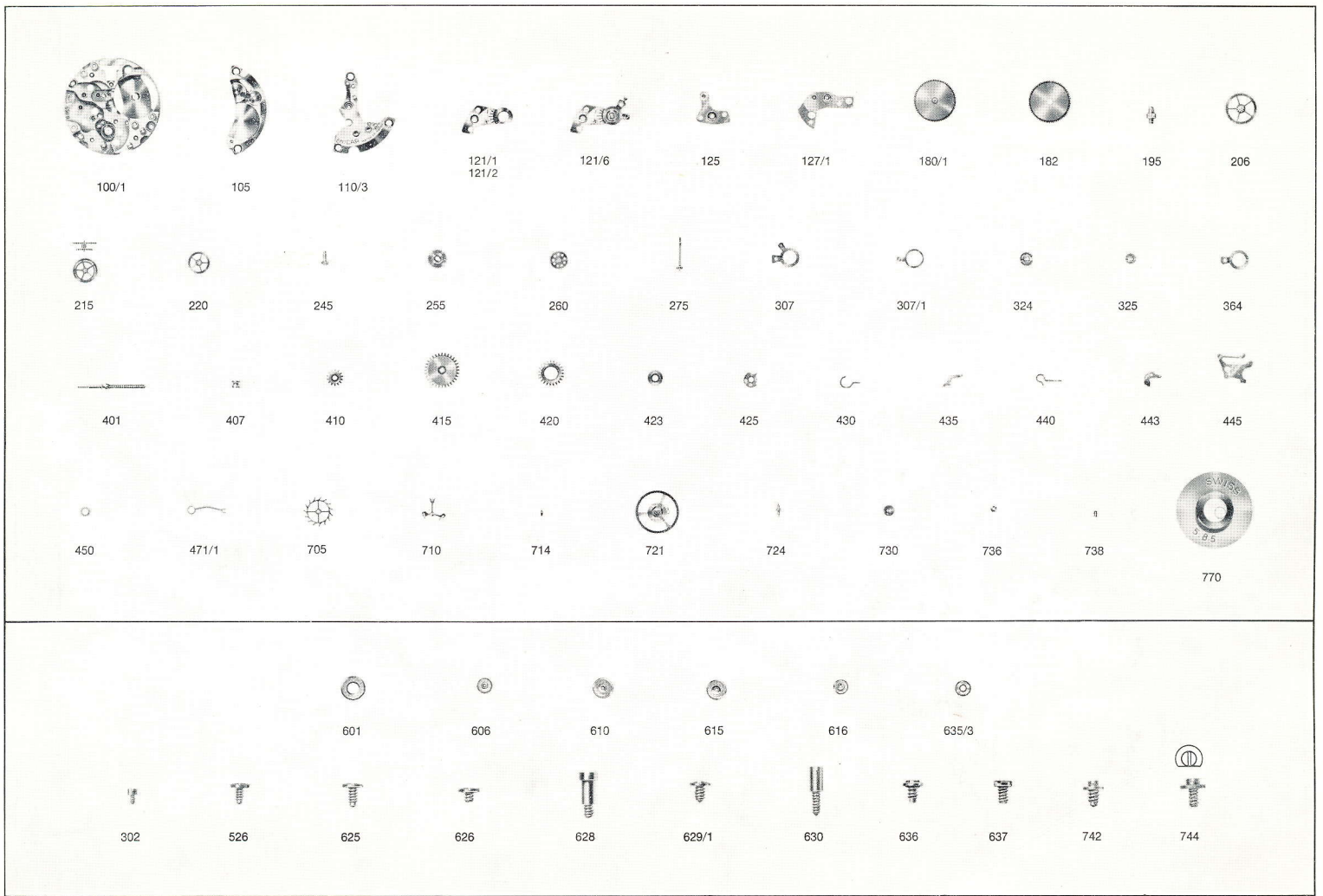
5:1

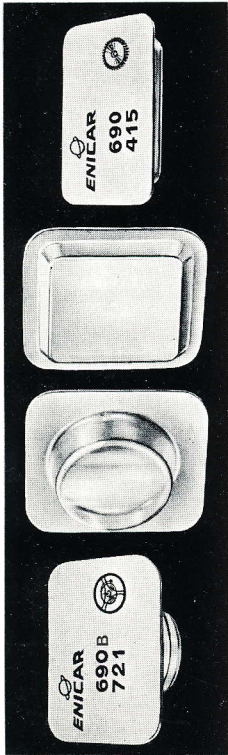


Ø encageage 15,00 mm
 Ø total 15,25 mm
 hauteur totale 3,70 mm
 hauteur filet 0,80 mm
 hauteur axe tige 1,45 mm
 filetage tige 0,90 mm
 distances échappement
 2,70 + 2,90 = 5,60 mm
 Ø roue d'ancre 4,65 mm
 balancier annulaire
 6,70 x 0,48 mm
 ajustements aiguilles:
 heures 1,00 mm
 minutes 0,60 mm
 secondes 0,18 mm

casing Ø 15,00 mm
 total Ø 15,25 mm
 total height 3,70 mm
 height case support 0,80 mm
 stem height 1,45 mm
 threading stem 0,90 mm
 distances escapement
 2,70 + 2,90 = 5,60 mm
 Ø escape wheel 4,65 mm
 balance without screws
 6,70 x 0,48 mm
 hand fitting:
 hour 1,00 mm
 minute 0,60 mm
 seconds 0,18 mm

Ø Gehäusepassung 15,00 mm
 Total-Ø 15,25 mm
 Total-Höhe 3,70 mm
 Auflagehöhe 0,80 mm
 Höhe Aufzugwelle 1,45 mm
 Aufzugwelle Gewinde-Ø 0,90 mm
 Hemmungsdistanzen
 2,70 + 2,90 = 5,60 mm
 Ø Ankerrad 4,65 mm
 Unruh ohne Schrauben
 6,70 x 0,48 mm
 Zeigerpassung:
 Stunden 1,00 mm
 Minuten 0,60 mm
 Sekunden 0,18 mm





Calibre 690 B

Liste des fournitures List of materials Bestandteile

Les fournitures dont le No porte un astérisque (*) sont interchangeables avec celles du cal. 6 1/2''' — 690 AR

Materials marked with an asterisk (*) are interchangeable with those of cal. 6 1/2''' — 690 AR

Die mit einem Stern (*) versehenen Bestandteile sind mit jenen vom cal. 6 1/2''' — 690 AR austauschbar

No	Désignation	Designation	Bezeichnung
100/1	Platine	Plate	Werkplatte
105	Pont de barillet	Barrel bridge	Federhausbrücke
110/3	Pont de rouage 17 rubis	Train wheel bridge 17 jew.	Räderwerkbrücke 17 Steine
* 121/1	Coq sans inscription inter-changeables	Balance cock without marking inter-changeable functions	Unruhklöben ohne Aufschrift auswechselbar
* 121/2	Coq avec inscription EZR	Balance cock with marking EZR	Unruhklöben mit Aufschrift EZR
* 121/6	Coq avec Incabloc, raquette et porte-piton	Cock with Incabloc, regulator and stud holder	Unruhklöben mit Incabloc, Rücker u. Spiralklötzchenträger
* 125	Pont d'ancre	Pallet cock	Ankerklöben
127/1	Pont de seconde au centre	Sweep second cock	Zentrumsekunden-Klöben
* 180/1	Barillet complet (avec arbre et ressort)	Barrel with arbor and mainspring	Federhaus mit Zugfeder und Welle
* 182	Barillet et couvercle (sans arbre, sans ressort)	Barrel and cover (without arbor, without mainspring)	Federhaus und Deckel (ohne Zugfeder, ohne Welle)
* 195	Arbre de barillet	Barrel arbor	Federwelle
* 206	Roue de centre	Center wheel with pinion	Minutenrad
215	Roue moyenne	Third wheel with pinion	Kleinbodenrad
* 220	Roue de seconde	Fourth wheel with pinion	Sekundenrad
* 245	Chaussée	Cannon pinion	Minutenrohr
* 255	Roue des heures (roue à canon)	Hour wheel	Stundenrad
* 260	Roue de minuterie	Minute wheel	Wechselrad
* 275	Pignon de seconde au centre	Sweep second pinion	Zentrumsekundenträger
* 307	Raquette avec porte-piton	Regulator with stud holder	Rücker mit Spiralklötzchen-Träger
* 307/1	Raquette seule (sans porte-piton)	Regulator (without stud holder)	Rücker (ohne Spiralklötzchen-Träger)
* 324	Incabloc dessus (réf. 08.275.22.210)	Incabloc upper (ref. 08.275.22.210)	Incabloc oben (Ref. 08.275.22.210)
325	Incabloc dessous (réf. 08.365.20)	Incabloc lower (ref. 08.365.20)	Incabloc unten (Ref. 08.365.20)
* 364	Porte-piton	Stud holder	Spiralklötzchen-Träger
* 401	Tige de remontoir	Winding stem	Aufzugwelle
* 407	Pignon coulant	Clutch pinion	Schiebetrieb
* 410	Pignon de remontoir	Winding pinion	Aufzugtrieb
* 415	Rochet	Ratchet wheel	Sperrrad
* 420	Roue de couronne	Crown wheel	Kronrad
* 423	Noyau de couronne	Crown wheel core	Kronradkern
425	Cliquet	Click	Sperrkegel
* 430	Ressort de cliquet	Click spring	Sperrkegelfeder
* 435	Bascule	Yoke	Wippe
* 440	Ressort de bascule	Yoke spring	Wippenfeder
* 443	Tirette	Setting lever	Stellhebel

No	Désignation	Designation	Bezeichnung
* 445	Ressort de tirette	Setting lever spring	Stellhegelfeder
* 450	Renvoi	Setting wheel	Zeigerstellrad
471/1	Ressort de friction du pignon de seconde au centre	Friction spring for sweep second pinion	Friktionsfeder für Zentrumsekundenträger
* 705	Roue d'ancre pivotée	Escape wheel with pinion	Anker mit Welle
* 710	Ancre montée	Jewelled pallet fork and staff	Anker mit Welle
* 714	Tige d'ancre	Pallet staff	Ankerwelle
721	Balancier avec spiral	Balance with hairspring	Unruh mit Spirale
724	Axe de balancier	Balance staff	Unruhwelle
* 730	Plateau	Roller	Hebelscheibe
* 736	Virole	Collet	Spiralklözchen
* 738	Piton	Stud	Spiralklözchen
* 770	Ressort de barillet	Mainspring	Zugfeder
Pierres et bouchons			
* 601	Pierre de roue de centre dessus	Jewel for center wheel upper	Stein für Minutenrad oben
606	Pierre de roue moyenne dessus	Jewel for third wheel upper	Stein für Kleinbodenrad oben
*	Pierre de roue moyenne dessous	as well as: Jewel for third wheel lower	sowie: Stein f. Kleinbodenrad unten
*	Pierre de roue seconde dessous	Jewel for fourth wheel lower	Stein für Sekundenrad unten
610	Pierre de seconde au centre dessus	Jewel for sweep second upper	Stein f. Zentrumsekunde oben
*	Pierre de roue seconde dessous	as well as: Jewel for fourth wheel upper	sowie: Stein für Sekundenrad oben
* 615	Pierre de roue d'ancre dessus	Jewel for escape wheel upper	Stein für Ankerrad oben
* 616	Pierre de roue d'ancre dessous	Jewel for escape wheel lower	Stein für Ankerrad unten
*	Pierre d'ancre dessus	as well as: Jewel for pallet staff upper	sowie: Stein für Anker oben
*	Pierre d'ancre dessous	Jewel for pallet staff lower	Stein für Anker unten
* 635/3	Bouchon pr pivot de minuterie (2 pièces par mouvement)	Bushing for pivot of minute wheel (2 pieces per movement)	Zapfenfutter für Wechselrad (2 Stücke pro Werk)
Visserie			
No Enicar	No Ebauches SA	Screws	Schrauben
* 302	690/5738	Stud screw	Spiralklözchenschraube
526	690B/5425 (690/5105)	Click screw	Sperrkegelschraube
		Barrel bridge screw	Federhausrückenschraube
		as well as:	sowie:
* 625	690/5110	Train wheel bridge screw	Räderwerkrückenschraube
	690/5121	Pallet cock screw	Ankerklöbensschraube
	690/5125	Balance cock screw	Unruhklöbensschraube
	690/5415	Ratchet wheel screw	Sperrradschraube
* 626	690/5420	Crown wheel screw	Kronradschraube
* 628	690/5443	Setting lever screw	Stellhegelschraube
* 629/1	690/5445	Vis de ressort de tirette	Zifferblattschraube
* 630	690/5750	Vis de cadran	Friktionsfeder
636	690B/5471	Vis de ressort de friction	Zentrumsekundenklöbensschraube
637	690B/5127	Vis de pont de seconde au centre	Werkbefestigungsschraube rund
* 742	690/5101	Vis de fixation ronde	Werkbefestigungsschraube mit abgeschnittenem Krüglein
* 744	690/5102	Vis de fixation à colerette coupée	Werkbefestigungsschraube mit abgeschnittenem Krüglein
N.B. Nous recommandons à notre clientèle d'utiliser les No Enicar pour commander les vis de rhabillage			
Wir empfehlen unserer Kundschaft die Enicar Nr. zu benutzen, um Rhabillages-Schrauben zu bestellen.			